

kliniderm® superabsorbent dressing

INSTRUCTIONS FOR USE

KLINION®
WOUND CARE

www.medeco.org



IFU_KW0007_12
27-06-2022 / 0.040101

The Netherlands
Alexander Flemingstraat 2
NL-3281 MA Old-Belvedere
Medeco B.V.
Medico Suisse AG
Gewerbestrasse 12
CH - 8132 Egg bei Zurich
Switzerland
United Kingdom
Medion - MHU - MHU 39S
5 Redden Road, Medion Park
HAR Healthcare Ltd.
UK RP



ENGLISH

Product Description

Kliniderm® Superabsorbent dressings are advanced wound dressings with four-layer construction designed for moderate to heavily exuding wounds. The hydrophilic wound contact layer transmits wound exudate upwards and does not adhere to the wound surface. The distribution layer provides rapid fluid uptake and distributes the exudate evenly into the absorbent layer. The central absorbent core contains SAP polymer particles for outstanding absorption and retention. Fluid repellent backing layer minimizes fluid strike-through and has high permeability to allow effective vapour transfer and breathability. Kliniderm® Superabsorbent dressings facilitate the wound healing by maintaining moist wound environment and prevent the maceration of the surrounding skin by retaining the wound exudate within the core.

Not made with natural rubber latex or DEHP. Medical device.



Indications

Kliniderm® Superabsorbent dressings are indicated for moderate to heavily exuding chronic and acute wounds and may be used throughout the healing process on leg ulcers, pressure ulcers, oncology wounds, post-operative wounds and traumatic wounds.

Contra-Indications

- Do not cut or tear the dressing.
- Do not use on dry, non-exuding or lightly exuding wounds.
- Do not use as a treatment for arterial bleeding or on heavy bleeding wounds.
- Do not use in cavity wounds or for surgical implantation.
- Do not use on third-degree burns.

Directions for use

Application:

1. Select a suitable size of Kliniderm® Superabsorbent so that the dressing overlaps the wound margins by approximately 1.5 cm.
2. Gently apply the white side of the dressing to the wound.
3. Fixate the Kliniderm® Superabsorbent with an appropriate secondary dressing, such as bandage or tape. The dressing can be used under compression bandaging.

Dressing change and removal:

1. Kliniderm® Superabsorber can remain in place for up to 7 days, dependent on the condition of the patient and the level of exudate.
2. Replace Kliniderm® Superabsorbent when the dressing has reached its absorbent capacity or whenever good wound practice dictates that the dressing should be changed.
3. Gently remove the dressing from the wound bed and dispose according to local procedures and guidelines. If removal appears to be difficult, saturate the dressing with sterile saline solution.
4. If required, irrigate the wound site according to good wound care practice.

Precautions

- In case of signs of infection, consult a healthcare professional for adequate infection treatment.
- Do not use on patients with a known sensitivity to polypropylene, cellulose or SAP polymer.
- Sterile if pouch and seal are intact, do not use if damaged.
- Do not re-use. Re-use can cause serious infections.
- Do not (re)sterilize.
- For external use only.
- For use under the guidance of a healthcare professional.

In case a serious incident has occurred in relation to the device: Inform Medeco BV as listed on the packaging, your local distributor and your local healthcare authority.

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Kliniderm® Superabsorbent Wundauflagen sind fortschrittliche Wundauflagen mit vierschichtigem Aufbau, die für mittlere bis stark nässende Wunden entwickelt wurden. Die hydrophile Wundkontaktschicht überträgt das Wundexsudat nach oben und haftet nicht am Wundbett. Die Verteilerschicht ermöglicht eine schnelle Flüssigkeitsaufnahme und verteilt das Wundexsudat gleichmäßig in die Absorptionsschicht. Der zentrale absorbierende Kern enthält Flüssigkeitsspeichernde Polymerteilchen (SAP) für eine hervorragende Aufnahme und Speicherung der Flüssigkeit. Die flüssigkeitsabweisende Trägerschicht minimiert das Durchnässen der Auflage und ihre hohe Permeabilität ermöglicht effektive Dampfdurchlässigkeit und Atmungsaktivität. Kliniderm® Superabsorbierende Verbände erleichtern die Wundheilung, indem sie das feuchte Wundmilieu erhalten und die Aufweichung der umgebenden Haut verhindern, indem sie das Wundexsudat im Kern halten.

Nicht aus Naturkautschuklatex oder DEHP hergestellt. Medizinprodukt.



Indikationen

Kliniderm® Superabsorbent Verbände sind für mittelschwer bis stark exsudierende chronische und akute Wunden indiziert und können während des gesamten Heilungsprozesses bei Beinschwüren, Druckschwüren, onkologischen Wunden, postoperativen Wunden und Traumata eingesetzt werden.

Contra-Indicationen

- Schneiden oder zerreißeln Sie die Wundauflage nicht.
- Nicht bei trockenen, nicht-nässenden oder leicht nässenden Wunden verwenden.
- Nicht als Behandlungsmaßnahme bei arterieller Blutung oder bei stark blutenden Wunden verwenden.
- Nicht in Kavitätienwunden oder für chirurgische Eingriffe verwenden.
- Nicht bei Verbrennungen dritten Grades verwenden.

Gebrauchsanweisung

Anbringung:

1. Wählen Sie eine geeignete Größe des Kliniderm® Superabsorbers, so dass der Verband die Wundränder um ca. 1,5 cm überlappt.
2. Legen Sie die weiße Seite des Verbandes vorsichtig auf die Wunde.
3. Fixieren Sie das Kliniderm® Superabsorber mit einem geeigneten Sekundärverband, wie z.B. Verband oder Klebeband. Der Verband kann unter Kompressionsverbänden verwendet werden.

Verbandwechsel und -entfernung:
1. Kliniderm® Superabsorber kann je nach Zustand des Patienten und Exsudatmenge bis zu sieben Tage lang eingesetzt bleiben.
2. Ersetzen Sie Kliniderm® Superabsorber, wenn der Verband seine Saugfähigkeit erreicht hat oder wenn die Wundbehandlung einen Verbandwechsel erfordert.
3. Nehmen Sie die Wundauflage vorsichtig vom Wundbett und entsorgen Sie sie nach den örtlichen Vorschriften und Richtlinien. Wenn die Entfernung schwierig erscheint, sättigen Sie die Wundauflage mit steriler Kochsalzlösung.
4. Bei Bedarf die Wundstelle gemäß Wundversorgungspraxis spülen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Wenden Sie sich im Falle von Anzeichen einer Infektion an einen Arzt, um eine angemessene Behandlung zu erhalten.
- Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber Polypropylen, Cellulose oder SAP-Polymer verwenden.
- Steril, wenn Beutel und Siegel intakt sind. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Nicht wiederverwenden. Die Wiederverwendung kann zu schweren Infektionen führen.
- Nicht (wieder) sterilisieren.
- Nur zur äußerlichen Anwendung.
- Zur Verwendung unter der Anleitung von medizinischem Fachpersonal.

Falls ein schwerer Vorfall in Bezug auf das Produkt aufgetreten ist: Informieren Sie Medeco BV, wie auf der Verpackung angegeben, Ihren lokalen Vertriebspartner und Ihre lokale Gesundheitsbehörde.

NEDERLANDS

Productbeschrijving

Kliniderm® Superabsorbent wondverband is een geavanceerd wondverband met een vierlagenstructuur, ontwikkeld voor matig tot sterk exuderende wonden. De hydrofiele wondcontactlaag neemt het wondvocht vertikaal op en verkleeft niet aan het wondoppervlak. De distributielaa zorgt voor een snelle vochtopname en een gelijkmatige verdeling van exudaat in de absorberende laag. De absorberende kern bevat SAP polymeer deeltjes voor een uitstekende absorptie en retentie. De vochtafstotende buitenste laag minimaliseert het doorleken van vocht en heeft een hoge dampdoorlaatbaarheid, wat het verband ademend maakt. Kliniderm® Superabsorbent wondverband zorgt voor een goede wondgenezing door het behouden van een vochtig wondklimaat en het voorkomen van maceratie van het omringende huid door het vasthouden van wondexsudaat in de kern.

Vrij van natuurlijk rubberlatex en DEHP. Medisch hulpmiddel.



Indicaties

Kliniderm® Superabsorbent wondverband is bestemd voor matig tot sterk exuderende chronische en acute wonden en kan worden gebruikt tijdens het gehele wondgenezingsproces op beenzweren, drukplekzweren, oncologie wonden, postoperatieve en traumatische wonden.

Contra-indicaties

- Het wondverband niet knippen of scheuren.
- Niet gebruiken op droge, niet-exuderende of licht exuderende wonden.
- Niet gebruiken als behandeling voor arteriële bloedingen of hevig bloedende wonden.
- Ne pas utiliser sur des plaies sèches, non-exsudatives ou légèrement exsudantes.
- Ne pas utiliser comme traitement pour les saignements artériels ou sur les hémorragies abondantes.
- Ne pas utiliser sur les plaies profondes ou pour une implantation chirurgicale.
- Ne pas utiliser sur les brûlures au troisième degré.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing:

1. Selecteer een geschikte maat Kliniderm® Superabsorbent wondverband en zorg dat het verband de wondranden met ongeveer 1,5 cm overlapt.
2. Breng de witte zijde van het verband voorzichtig aan op de wond.
3. Fixeer het Kliniderm® Superabsorbent wondverband met een geschikt secundair verband, zoals een zwachtel of tape. Het wondverband kan onder compressie gebruikt worden.

Verbandwissel en verwijdering:

1. Kliniderm® Superabsorbent wondverband kan tot 7 dagen in situ blijven, afhankelijk van de conditie van de patiënt en de hoeveelheid exsudaat.
2. Vervang het Kliniderm® Superabsorbent wondverband wanneer het verband de maximale absorptiecapaciteit bereikt heeft of wanneer goede wondverzorging voorschrijft dat het verband verwisseld moet worden.
3. Verwijder het verband voorzichtig van het wondbed en werp het weg volgens lokale procedures en richtlijnen. Wanneer verwijdering moeilijk blijkt, verzadig het verband met een steriele zoutoplossing.
4. Indien nodig, irigeer de wond zoals goede wondzorg voorschrijft.

Voorzorgsmaatregelen

- In het geval van tekenen van infectie, raadpleeg dan direct een professionele zorgverlener voor een adequate infectie behandeling.
- Niet gebruiken bij patiënten waarvan gevoeligheid voor polypropyleen, cellulose of SAP polymeren bekend is.
- Steriel indien verpakking en verzegeling intact zijn.
- Niet hergebruiken. Hergebruik kan ernstige infecties veroorzaken.
- Niet (her)steriliseren.
- Alleen voor uitwendig gebruik.
- Voor gebruik onder begeleiding van een professionele zorgverlener.

In het geval er een serious incident plaatsvindt in relatie tot het hulpmiddel: Informeer Medeco BV zoals geregistreerd op de verpakking, de lokale distributeur en de lokale autoriteit voor de gezondheidszorg.

FRANÇAIS

Description du produit

Les pansements Kliniderm® Superabsorbent sont des pansements perfectionnés à quatre couches conçus pour les plaies moyennement à fortement exsudatives. La couche de contact hydrophile de la plaie absorbe l'exsudat de la plaie et n'adhère pas à la surface de la plaie. La couche de distribution assure une absorption rapide du fluide et distribue l'exsudat uniformément dans la couche absorbante. La couche centrale absorbante contient des particules de polymère SAP pour une absorption et une rétention exceptionnelle. La couche de protection déperlante, repoussant les fluides, minimise la pénétration des fluides et améliore la respirabilité du pansement et la gestion de l'exsudat grâce à sa perméabilité à la vapeur d'eau. Les pansements Kliniderm® Superabsorbent facilitent la cicatrisation de la plaie en maintenant son environnement humide et empêchent la macération de la peau environnante en retenant l'exsudat de la plaie dans son centre.

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel ou de DEHP. Dispositif médical.



Indications

Les pansements Kliniderm® Superabsorbent sont indiqués en cas de plaies chroniques et aiguës à exsudation modérée à forte. Ils peuvent être utilisés tout au long du processus de guérison des ulcères de jambe, des escarres, des plaies en oncologie, des plaies postopératoires et des plaies traumatiques.

Contre-Indications

- Ne pas couper ou déchirer le pansement.
- Ne pas utiliser sur des plaies sèches, non-exsudatives ou légèrement exsudantes.
- Ne pas utiliser comme traitement pour les saignements artériels ou sur les hémorragies abondantes.
- Ne pas utiliser sur les plaies profondes ou pour une implantation chirurgicale.
- Ne pas utiliser sur les brûlures au troisième degré.

Conseils d'utilisation

Application:

1. Saisissez une compresse Kliniderm® Superabsorbent d'une taille appropriée - afin que le pansement recouvre les bords de la blessure d'environ 1,5 cm.
2. Appliquez doucement le côté blanc du pansement sur la plaie.
3. Fixez le Kliniderm® Superabsorbent avec un pansement secondaire approprié, tel qu'un bandage ou un ruban médical. Le pansement peut être utilisé sous un bandage compressif.

Changement de pansement et retirer le pansement:

1. Un pansement Kliniderm® Superabsorbent peut rester en place jusqu'à 7 jours, en fonction de l'état du patient et du niveau d'exsudat.
2. Remplacez le pansement Kliniderm® Superabsorbent lorsque le pansement a atteint sa capacité d'absorption ou lorsque le pansement doit être changé selon les bonnes pratiques de traitement des blessures.
3. Retirez délicatement le pansement du lit de la plaie et jetez-le conformément aux procédures et directives locales. Si le retrait semble difficile, saturer le pansement avec une solution saline stérile.
4. Si nécessaire, irriguez le lit de la plaie conformément aux bonnes pratiques de traitement des blessures.

Précautions

- En cas de signes d'infection, consultez un professionnel de la santé pour traiter l'infection de manière adéquate.
- Ne pas utiliser chez des patients présentant une sensibilité connue au polypropylène, à la cellulose ou au polymère SAP.
- Stérile si le sachet et l'emballage sont intacts. Ne pas utiliser si endommagé.
- Ne pas réutiliser. La réutilisation peut causer des infections graves.
- Ne pas (re)stériliser.
- Pour usage externe seulement.
- Pour une utilisation sous la direction d'un professionnel de la santé.

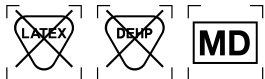
En cas d'incident grave lié à l'utilisation du pansement : Informez-en Medeco BV, tel qu'indiqué sur l'emballage, votre distributeur local et votre autorité sanitaire locale.

ESPAÑOL

Descripción del product

Los vendajes Kliniderm® Superabsorbent son vendajes para heridas avanzadas con una construcción de cuatro capas diseñada para heridas de moderada a abundantemente exudativas. La capa hidrofílica en contacto con la herida transfiere el líquido hacia arriba y no se adhiere al lecho de la herida. La capa de distribución ofrece una absorción rápida del líquido y distribuye el exudado en forma pareja en la capa absorbente. El núcleo absorbente contiene partículas de polímero súper absorbentes (SAP, por sus siglas en inglés) para una absorción y retención excepcionales. La capa de refuerzo, repelente de líquidos, minimiza la filtración de líquido, y sus cualidades de permeabilidad de vapores mejoran la respiración y la propiedad de control del exudado. Los vendajes Kliniderm® Superabsorbent facilitan la cicatrización de la herida al mantener el ambiente húmedo de la herida y evitan la maceración de la piel circundante al retener el exudado de la herida dentro del núcleo.

No hecho con látex de caucho natural o DEHP. Producto sanitario.



Indicaciones

Los apósitos Kliniderm® Superabsorbent están indicados para heridas crónicas y agudas de moderadas a muy exudativas, y pueden utilizarse durante el proceso de curación en úlceras en las piernas, úlceras por presión, heridas oncológicas, heridas postoperatorias y heridas traumáticas.

Contra-indicaciones

- No corte ni rasgue el vendaje.
- No lo use en heridas secas, que no produzcan exudado o que exuden levemente.
- No lo use como tratamiento para el sangrado arterial o en heridas sangrantes abundantes.
- No usar en heridas de la cavidad o para implantes quirúrgicos.
- No usar en quemaduras de tercer grado.

Instrucciones de uso

Aplicación:

1. Seleccione un tamaño adecuado de Kliniderm® Superabsorbent para que el vendaje se superponga en los márgenes de la herida en aproximadamente 1,5 cm.
2. Aplique suavemente el lado blanco del vendaje a la herida.
3. Fije el Kliniderm® Superabsorbent con un vendaje secundario apropiado, como una venda o cinta. El vendaje puede ser utilizado bajo vendaje de compresión.

Cambio de vestuario y retirada:

1. El Kliniderm® Superabsorbent puede permanecer en el lugar hasta por 7 días, dependiendo de la condición del paciente y del nivel de exudado.
2. Reemplace el Kliniderm® Superabsorbent cuando el apósito haya alcanzado su capacidad de absorción o cuando las buenas prácticas de la herida exijan que se cambie el vendaje.
3. Retire cuidadosamente el vendaje del lecho de la herida y deseche de acuerdo con los procedimientos y directrices locales. Si la remoción parece difícil, sature el vendaje con solución salina estéril.
4. Si es necesario, moje el lugar de la herida de acuerdo con la buena práctica de tratamiento de las heridas.

Precauciones

- En caso de signos de infección, consulte a un profesional de la salud para el tratamiento adecuado de la infección.
- No usar en pacientes con una sensibilidad conocida al polipropileno, celulosa o polímero SAP.
- Estéril si la bolsa y el sello están intactos. No utilice si está dañado.
- No vuelva a utilizar. La reutilización puede causar infecciones graves.
- No (re)esterilice.
- Sólo para uso externo.
- Para uso bajo la guía de un profesional de la salud.

En caso de que haya ocurrido un incidente grave en relación con el dispositivo: Informe a Medeco BV como se indica en el empaque, a su distribuidor local y a su autoridad local de atención médica.

PORTUGUÊS

Descrição do Produto

Os curativos Kliniderm® Superabsorbent são curativos para feridas avançadas, fabricados em quatro camadas, projetados para feridas de moderada a muito exsudativa. A camada de contacto com a ferida hidrofílica transmite o exsudado da ferida para cima e não adere à superfície da ferida. A camada de distribuição fornece rápida absorção de fluido e distribui o exsudado uniformemente na camada absorvente. O núcleo absorvente central contém partículas de polímero SAP para excelente absorção e retenção. A camada de suporte repelente a fluidos minimiza o rasurado do fluido e tem alta permeabilidade para permitir uma transferência de vapor eficaz e respirabilidade. Os pânos Kliniderm® Superabsorbent facilitam a cicatrização de feridas, mantendo o ambiente húmido da ferida e previnem a maceração da pele circundante, retendo o exsudado da ferida no núcleo.

Não feito com látex de borracha natural ou DEHP. Dispositivo médico.



Indicações

Kliniderm® Superabsorbent são pensos indicados para feridas crónicas e agudas de exsudado moderado a elevado e podem ser utilizados durante o tratamento de úlceras varicosas, úlceras de pressão, feridas oncológicas, feridas pós-operatórias e feridas traumáticas.

Contra-indicações

- Não corte ou rasgue o curativo.
- Não use em feridas secas, não exsudativas ou levemente exsudativas.
- Não use como tratamento para sangramento arterial ou em feridas com sangramento intenso.
- Não use em feridas de cavidade ou para implantação cirúrgica.
- Não use em queimaduras de terceiro grau.

Indicações para o uso

Aplicação:

1. Seleccione um tamanho adequado de Kliniderm® Superabsorbent para que o curativo se sobreponha às margens da ferida em aproximadamente 1,5 cm.
2. Aplique suavemente o lado branco do curativo na ferida.
3. Fixe o Kliniderm® Superabsorbent com um curativo secundário apropriado, como bandagem ou fita. O curativo pode ser usado sob bandagem de compressão.

Troca e remoção do curativo:

1. O Kliniderm® Superabsorbent pode permanecer no local por até 7 dias, dependendo das condições do paciente e do nível de exsudato.
2. Substitua o Kliniderm® Superabsorbent quando o curativo atingir sua capacidade de absorção ou sempre que a boa prática de tratamento da ferida exigir que o curativo seja trocado.
3. Remova cuidadosamente o curativo do leito da ferida e descarte de acordo com os procedimentos e diretrizes locais. Se a remoção parecer difícil, sature o curativo com solução salina estéril.
4. Se necessário, molhe o local da ferida de acordo com a boa prática de tratamento de feridas.

Precauções

- Em caso de sinais de infecção, consulte um profissional de saúde para o tratamento adequado da infecção.
- Não use em pacientes com sensibilidade conhecida ao polipropileno, celulose ou polímero de SAP
- Estéril se a embalagem e o selo estiverem intactos. Não use se estiver danificado.
- Não reutilize. A reutilização pode causar infecções graves.
- Não (re)esterilize.
- Somente para uso externo.
- Para uso sob orientação de um profissional de saúde.

No caso de um incidente grave ter ocorrido em relação ao dispositivo: Informe a Medeco BV conforme listado na embalagem, o seu distribuidor local e a sua autoridade local de saúde.

ITALIANO

Descrizione del prodotto

Le medicazioni Kliniderm® Superabsorbent sono medicazioni per ferite avanzate, realizzate in quattro strati, progettate per ferite da moderate a molto essudative. Lo strato di contatto della ferita idrofila trasmette l'essudato della ferita verso l'alto e non aderisce alla superficie della ferita. Lo strato dispensatore fornisce un rapido assorbimento del fluido e distribuisce l'essudato uniformemente nello strato assorbente. Il nucleo assorbente centrale contiene particelle di polimero SAP per un assorbimento e una ritenzione eccellenti. Lo strato di supporto repellente ai fluidi riduce al minimo la rasatura del fluido e ha un'elevata permeabilità per consentire un trasferimento del vapore efficace e traspirabilità. Le medicazioni Kliniderm® Superabsorbent facilitano la guarigione delle ferite, mantenendo l'ambiente umido della ferita ed evitando la macerazione della pelle circostante, mantenendo l'essudato della ferita nel nucleo.

Non realizzato con lattice di gomma naturale o DEHP. Dispositivo medico.



Indicazioni

Le medicazioni Kliniderm® Superabsorbent sono indicate per ferite croniche e acute da moderate a molto essudative e possono essere utilizzate durante il processo di guarigione in ulcere alle gambe, ulcere da pressione, ferite oncologiche, ferite post-operatorie e ferite traumatiche.

Controindicazioni

- Non tagliare o strappare la medicazione.
- Non usare su pelli secche, non essudative o leggermente gonfie.
- Non usare come trattamento per sanguinamento arterioso o su ferite sanguinanti pesanti.
- Non utilizzare su ferite da cavità o per impianto chirurgico.
- Non usare su ustioni di terzo grado.

Istruzioni per l'uso

Applicazione:

1. Selezionare una misura appropriata di Kliniderm® Superabsorbent affinché la medicazione si sovrapponga ai margini della ferita di circa 1,5 cm.
 2. Applicare delicatamente il lato bianco della medicazione alla ferita.
 3. Fissare Kliniderm® Superabsorbent con una medicazione secondaria appropriata, come una benda o un nastro. La medicazione può essere utilizzata sotto bendaggio compressivo.
- Cambio e rimozione della medicazione:
1. Kliniderm® Superabsorbent può rimanere in sede per un massimo di 7 giorni, a seconda delle condizioni del paziente e del livello di essudato.
2. Sostituire Kliniderm® Superabsorbent quando la medicazione raggiunge la sua capacità di assorbimento o quando una buona pratica di cura delle ferite richiede la sostituzione della medicazione.
3. Rimuovere con cautela la medicazione dal letto della ferita e scartarla secondo le procedure e le linee guida locali. Se la rimozione sembra difficile, saturare la medicazione con soluzione salina sterile.
4. Se necessario, bagnare il sito della ferita secondo le buone pratiche per il trattamento delle ferite.

Precauzioni

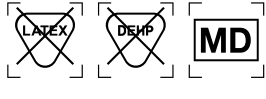
- In caso di segni di infezione, consultare un professionista della salute per il corretto trattamento dell'infezione.
- Non utilizzare su pazienti con una sensibilità nota a polipropilene, cellulosa o polimero SAP.
- Sterile se la confezione e il sigillo sono intatti. Non usare se danneggiato.
- Non usare di nuovo. Il riutilizzo può causare infezioni gravi.
- Solo per uso esterno.
- Da utilizzare sotto la guida di un professionista della salute.

Nel caso si verifichi un incidente grave in relazione al dispositivo: Informare Medeco BV come elencato sulla confezione, il distributore locale e l'autorità sanitaria locale.

БЪЛГАРСКИ

Описание на продукта
Kliniderm® Superabsorbent са модерни превръзки за рани с четирислойна конструкция, предназначени за умерено до силно ексудирани рани.
Хидрофилният контактен слой на раната пропуска ексадата нагоре и не залепва за повърхността на раната.
Разпределителният слой осигурява бързо поемане на течността и разпределя ексадата равномерно в абсорбиращия слой.
Абсорбиращата сърцевина съдържа SAP полимерни частици за изключителна абсорбция и задържане.
Отлъскващият течности заден слой минимизира проникването на течности и има висока пропускливост, за да позволи ефективен пренос на изпаренията и дишане.
Превръзките Kliniderm® Superabsorbent улесняват задръпването на раните, поддържайки влажна среда на раната и предотвратявайки мацерацията на околната кожа, като задържат ексадата на раната в сърцевината.

Не са направени от естествен каучуков латекс или DEHP
Медицинско изделие.



Показания

Kliniderm® Superabsorbent са предназначени за умерено до силно ексудирани хронични и остри рани и могат да се използват при лечението на язви на краката, язви под налягане, онкологични рани, следоперативни рани и травматични рани.

Противопоказания

- Не режете и не разкъсвайте превръзката.
- Да не се използва върху сухи, неексудирани или леко ексудирани рани.
- Да не се използва като лечение на артериално кървене или при силно кървящи рани.
- Да не се използва при кухинни рани или за хирургична имплантация.
- Да не се използва при изгаряния от трета степен.

Инструкции за употреба

Приложение:
1. Изберете подходящ размер на Kliniderm® Superabsorbent, така че превръзката да припокрива краищата на раната с около 1,5 см.
2. Внимателно поставете балата страна на превръзката върху раната.
3. Фиксирайте Kliniderm® Superabsorbent с подходяща вторична превръзка, като бинт или лента.
Превръзката може да се използва под компресионна превръзка.

Смяна и смялене на превръзката:

- Kliniderm® Superabsorbent може да стои до 7 дни, в зависимост от състоянието на пациента и нивото на ексудат.
- Сменете Kliniderm® Superabsorbent, когато превръзката достигне своя абсорбиращ капацитет или когато добрите практики при третиране на рани налагат превръзката да се смени.
- Внимателно отстранете превръзката от леглото на раната и я изхвърлете според местните процедури и указания. Ако отстраняването изглежда трудно, накиснете превръзката със стерилен физиологичен разтвор.
- Ако е необходимо, промийте местото на раната според добрите практики за грижа за рани.

Предпазни мерки

- В случай на признаци на инфекция се консултирайте с медицински специалист за адекватно лечение на инфекции.
- Да не се използват при пациенти с известна чувствителност към полипропилен, целулоза или SAP полимер.
- Стерилни, ако торбичката и пломбата са непокътнати; не използвайте, ако са повредени.
- Да не се използват повторно. Повторната употреба може да причини сериозни инфекции.
- Да не се (ре)стерилизират.
- Само за външна употреба.
- За употреба под ръководството на медицински специалист.

В случай че е възникнал сериозен инцидент във връзка с изделието:
Информирайте Medeco BV, както е посочено на опаковката, вашия местен дистрибутор и местния здравен орган.

SLOVENSKÝ

Popis produktu
Kliniderm® Superabsorpcné obvazy sú moderné obvazy na rany so štvorvrstvovou konštrukciou určené na stredne až silne secernujúce rany.
Hydrofilná kontaktná vrstva určená na ranu prenáša exsudát rany nahor a nepriľne k povrchu rany.
Distribučná vrstva poskytuje rýchly príjem tekutiny a rovnomerne distribuuje exsudát do absorpcnej vrstvy.
Centrálnе absorpcné ядро obsahuje častice SAP polyméru pre vynikajúcu absorpciu a zadržiavanie.
Zadná vrstva odpuďzuje tekutiny minimalizuje prenikanie tekutín a má vysokú priepustnosť, ktorá umožňuje efektívny prenos pary a priedušnosť.
Kliniderm® Superabsorpcné obvazy uľahčujú hojenie ran udržiavaním vlhkého prostredia rany a zabraňujú macerácii okolitej kože tým, že zadržiavajú exsudát rany v jadre.

Nie je vyrobený z prírodného latexu alebo DEHP.
Lekárska pomôcka.



Indikácie

Kliniderm® Superabsorpcné obvazy sú indikované na stredne až silne exsudujúce chronické a akútne rany a možno ich použiť počas celého procesu hojenia vredov na nôhách, dekubitov, onkologických rán, pooperatívnych rán a traumatických rán.

Kontraindikácie

- Obväz nestrihajte ani netrhajte.
- Nepoužívajte na suché, neexsudujúce alebo mieme secernujúce rany.
- Nepoužívajte na liečbu arteriálneho krvácania alebo na ťažké krvácajúce rany.
- Nepoužívajte na rany v dutinách alebo na chirurgické implantáty.
- Nepoužívajte na popáleniny tretieho stupňa.

Návod na použitie

Aplikácia:

- Vyberte vhodnú veľkosť Kliniderm® Superabsorpcného obväzu tak, aby obväz presahoval okraje rany približne o 1,5 cm.
- Jemne priložte bielu stranu obväzu na ranu.
- Fixujte Kliniderm® Superabsorpcný obväz vhodným sekundárnym obvázom, ako je bandáž alebo páska. Obväz možno použiť pod kompresivnou bandážou.

Zmena obväzu a odstránenie:

- Kliniderm® Superabsorpcný obväz môže zostať na mieste až 7 dní, v závislosti od stavu pacienta a hladiny exsudátu.
- Kliniderm® Superabsorpcný obväz vymeňte, keď dosiahne svoju absorpcnú kapacitu alebo vždy, keď rana vyžaduje, aby sa obväz vymenil.
- Jemne odstráňte obväz z lôžka rany a zlikvidujte ho podľa miestnych postupov a pokynov. Ak sa zdá, že odstránenie je ťažké, naplňte obväz sterilným fyziologickým roztokom.
- Ak je to potrebné, opláchnite miesto rany podľa toho ako si to rana vyžaduje.

Preventívne opatrenia

- V prípade príznakov infekcie sa poradte so zdravotníckym pracovníkom o adekvátnej liečbe infekcie.
- Nepoužívajte u pacientov so známou citlivosťou na polypropyléncelulózu alebo polymér SAP.
- Sterilné, ak je vrečko a tesnenie neporušené; nepoužívajte, ak je poškodené.
- Len na vonkajšie použitie.
- Opakovane nesterilizujte.
- Nepoužívajte opakovane. Opakované použitie môže spôsobiť vážne infekcie.
- Opakovane nesterilizujte.
- Pre použitie pod vedením zdravotníckeho pracovníka.

V prípade, že v súvislosti s produktom došlo k vážnemu incidentu:
Informujte spoločnosť Medeco BV, ako je uvedené na obale, vášho miestneho distribútora a váš miestny zdravotnícky úrad.

ROMÂNĂ

Descriere produs

Pansamentele super-absorbante Kliniderm® sunt pansamente avansate pentru plăgi, cu o construcție în patru straturi, concepute pentru plăgi cu exudat moderat/crescut. Stratul hidrofil de contact cu plaga trimite exudatul plăgii în sus și nu aderă la suprafața plăgii. Stratul de distribuție asigură absorbția rapidă a fluidului și distribuie exudatul uniform în stratul absorbant. Miezul absorbant central conține particule de polimer SAP pentru absorbție și reținere remarcabile. Stratul de pe spate are proprietăți de blocarea a fluidului și împiedică pătrunderea acestuia. Acest strat are o permeabilitate ridicată pentru a permite transferul eficient de vapori și pentru a asigura pătrunderea aerului. Pansamentele super-absorbante Kliniderm® facilitează vindecarea plăgilor menținând umed mediul plăgii și prevenind macerarea pielii înconjurătoare prin reținerea exudatului plăgii în interiorul miezului.

Nu este fabricat cu latex de cauciuc natural sau DEHP.
Dispozitiv medical.



Indicații

Pansamentele super-absorbante Kliniderm® sunt indicate pentru plăgile cronice și acute cu exudat moderat/crescut și pot fi utilizate pe tot parcursul procesului de vindecare a ulcerelor la nivelul picioarelor, ulcerelor de presiune, plăgilor oncologice, plăgilor post-operatorii și plăgilor traumatice.

Contraindicații

- Nu tăiați și nu rupeți pansamentul.
- Nu utilizați pe plăgi uscate, fără exudat sau cu exudat redus.
- Nu utilizați ca tratament pentru sângerare arterială sau pe plăgi cu sângerare abundentă.
- Nu utilizați în plăgi cu cavități sau pentru implantare chirurgicală.
- Nu utilizați pe arsuri de gradul trei.

Instrucțiuni de utilizare

Aplicare:

- Selectați o dimensiune adecvată de pansament Kliniderm® Superabsorbent, astfel încât acesta să depășească marginile plăgii cu aproximativ 1,5 cm.
- Aplicati ușor partea albă a pansamentului pe plagă.
- Fixați pansamentul Kliniderm® Superabsorbent cu un pansament secundar adecvat, cum ar fi bandaj sau bandaj. Pansamentul poate fi folosit sub bandaj compresiv.

Schimbarea și îndepărtarea pansamentului:

- Pansamentul Kliniderm® Superabsorbent poate fi păstrat pe plagă până la 7 zile, în funcție de starea pacientului și de nivelul de exudat.
- Înlocuiți pansamentul Kliniderm® Superabsorbent atunci când și-a atins capacitatea de absorbție sau ori de câte ori bunele practici referitoare la plăgi impun schimbarea pansamentului.
- Îndepărtați ușor pansamentul de pe patul plăgii și eliminați-l conform procedurilor și ghidurilor locale. Dacă îndepărtarea pare a fi dificilă, saturați pansamentul cu soluție salină sterilă.
- Dacă este necesar, irigați locul plăgii conform bunelor practici de îngrijire a plăgii.

Precauții

- În caz de semne de infecție, consultați un cadru medical pentru un tratament adecvat al infecției.
- Nu utilizați la pacienții cu sensibilitate cunoscută la polipropilenă, celuloză sau polimer SAP.
- Steril dacă pungea și sigiliul sunt intacte; nu utilizați dacă este deteriorat.
- Nu reutilizați. Reutilizarea poate cauza infecții grave.
- Nu (re)sterilizați.
- Doar pentru uz extern.
- Pentru utilizare sub îndrumarea unui cadru medical.

În cazul în care a avut loc un incident grav în legătură cu dispozitivul:
Informați Medeco BV, după cum este menționat pe ambalaj, distribuitorul local și autoritatea locală de asistență medicală.

ČEŠTINA

Popis produktu

Superabsorpční obvazy Kliniderm® jsou moderní obvazy na rány se čtyřvrstvou konstrukcí určené pro středně až silně exsudující rány. Hydrofilní kontaktní vrstva propouští exsudát z rány směrem nahoru a nepřiléhá k povrchu rány. Distribuční vrstva zajišťuje rychlé vstřebávání tekutiny a rovnoměrné rozvádí exsudát do absorpční vrstvy. Centrální absorpční jádro obsahuje částice polymeru SAP pro vynikající absorpci a retenci. Podkladová vrstva odpuzující tekutiny minimalizuje prosakování tekutin a má vysokou propustnost umožňující účinný přenos par a prodyšnost. Superabsorpční obvazy Kliniderm® usnadňují hojení rány tím, že udržují vlhké prostředí v ráně a zabraňují maceraci okolní kůže tím, že zadržují exsudát z rány uvnitř jádra.

Nejsou vyrobeny z přírodního kaučukového latexu ani DEHP.
Zdravotnický prostředek.



Indikace

Superabsorpční obvazy Kliniderm® jsou indikovány pro středně až silně exsudující chronické a akutní rány a mohou být použity v průběhu celého procesu hojení běrových vředů, proleženín, onkologických ran, pooperačních ran a traumatických ran.

Kontraindikace

- Obvaz neprořezávejte ani netrhajte.
- Nepoužívejte na suché, neexsudující nebo lehce exsudující rány.
- Nepoužívejte jako léčbu arteriálních krvácení nebo na silně krvácející rány.
- Nepoužívejte na rány v dutinách nebo na chirurgickou implantaci.
- Nepoužívejte na popáleniny třetího stupně.

Návod k použití

Aplikace:

- Zvolte vhodnou velikost obväzu Kliniderm® Superabsorbent tak, aby obväz pokrýval okraje rány přibližně o 1,5 cm.
- Jemně přiložte bílou stranu obväzu na ránu.
- Fixujte Kliniderm® Superabsorbent vhodným sekundárním obvazem, například obinadlem nebo páskou. Obväz lze použít pod kompresivní obvaz.

Výměna a odstranění obväzu:

- Obväz Kliniderm® Superabsorbent může zůstat na místě až 7 dní v závislosti na stavu pacienta a míře exsudátu.
- Vyměňte obväz Kliniderm® Superabsorbent, jakmile dosáhne své absorpční kapacity nebo kdykoli, kdy správná praxe při ošetřování ran vyžaduje výměnu obväzu.
- Opatrně odstraňte obväz z lůžka rány a zlikvidujte jej v souladu s místními postupy a pokyny. Pokud se odstranění jeví jako obtížné, nasýťte obväz sterilním fyziologickým roztokem.
- V případě potřeby místo rány propláchněte v souladu se správnou praxí ošetřování ran.

Bezpečnostní opatření

- V případě příznaků infekce se poradte zdravotnického pracovníka ohledně adekvátní léčbě infekce.
- Nepoužívejte u pacientů se známou citlivostí na polypropylen, celulózu nebo polymer SAP.
- Sterilní, pokud jsou sáček a těsnění neporušené; nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Nepoužívejte opakovaně. Opakované použití může způsobit vážné infekce.
- (Opakované) nesterilizujte.
- Pouze pro vnější použití.
- Pro použití pod vedením zdravotnického pracovníka.

V případě, že v souvislosti s výrobkem došlo k závažné události:
Informujte společnost Medeco BV uvedenou na obalu, místního distributora a místní zdravotnický orgán.

HRVATSKI

Opis proizvoda

Kliniderm® Superabsorbent komprese su napredne komprese za rane s četveroslojnom konstrukcijom, namijenjene umjereno do teško eksudirajućim ranama. Hidrofilni sloj komprese koji se stavlja na ranu odašleji ekusdat iz rane prema gore i ne lijepi se za površinu rane. Distribucijski sloj omogućava brzo upijanje tekućine i raspoređuje ekusdat ravnomjerno u apsorbirajući sloj. Središnja apsorbirajuća jezgra sadrži čestice SAP polimera za iznimnu apsorpciju i zadržavanje. Vanjski sloj koji odbija tekućinu smanjuje izlaženje tekućine i ima veliku permeabilnost, što omogućava učinkoviti obvazy Kliniderm® usnadnjui hojení rány tím, že udržují vlhké prostředí v ráně a zabraňují maceraci okolní kůže tím, že zadržují exsudát z rány uvnitř jádra.

Nije napravljeno s prirodnim lateksom iz kaučuka ili DEHP.
Medicinski materijal.



Indikacije

Kliniderm® Superabsorbent komprese su indicirane kod umjereno ili jako eksudirajućih kroničnih i akutnih rana i mogu se koristiti tijekom cijelog procesa zacjeljivanja čireva na nogama, dekubitusa, onkoloških rana, post-operativnih rana i traumatskih rana.

Kontraindikacije

- Oblog ne režite ili trgajte.
- Nu uporabljajte na suhah, ne izcejajočih ali rahlo izcejajočih ranah.
- Ne uporabljajte za zdravljenje arterijskih krvavitev ali močnih krvavečih ran.
- Ne uporabljajte pri ranah v telesnih votlinah ali za kirurško implantacijo.
- Nu uporabljajte pri opeklinah tretje stopnje.

Navodila za uporabo
Nanašanje:
1. Izberite primerno velikost Kliniderm® Superabsorbent, tako da obloga prekriva robove rane za približno 1,5 cm.
2. Nežno nanesite belo stran obloge na rano.
3. Kliniderm® Superabsorbent pritrdite z ustrezno sekundarno oblogo, kot je povoj ali trak. Obloga se lahko uporablja pod kompresijskim povojem.
Fiksiranje
Kliniderm® Superabsorbent odgovarajućim sekundarnim slojem, kao što je zavoj ili traka. Kompresa se može koristiti ispod kompresivnog zavoja.

Upute za uporabu

- Zvolite vhodnou velikost obväzu Kliniderm® Superabsorbent tak, aby obväz pokrýval okraje rány přibližně o 1,5 cm.
- Jemně přiložte bílou stranu obväzu na ránu.
- Fixujte Kliniderm® Superabsorbent vhodným sekundárním obvazem, například obinadlem nebo páskou. Obväz lze použít pod kompresivní obvaz.

Zamjena i ukljanje komprese:

- Kliniderm® Superabsorbent može ostati na mjestu do 7 dana, ovisno o stanju pacijenta i količini ekusdata.
- Zamjenite Kliniderm® Superabsorbent kad kompresa ispuni svoj apsorpcijski kapacitet ili kad god dobro tretiranje rane zahtijeva promjenu komprese.
- Nježno namočite kompresu s površine rane i odložite u skladu s lokalnim postupcima i uputama. Ako se čini da je ukljanje otežano, nakvasite kompresu sterilnom otopinom najtijevoj klorida.
- Ako je potrebno, isperite ranu u skladu s praksom dobrog tretiranja rane.

Mjere opreza
• U slučaju znakova infekcije, posavjetujte se sa zdravstvenim radnikom radi odgovarajućeg tretiranja infekcije.
• Ne koristite kod pacijenata kod kojih je poznata osjetljivost na polipropilen, celulozu ili SAP polimer.
• Sterilno ako su vrećica i pečat neoštećeni; ne koristite ako su oštećeni.
• Ne koristite ponovno. Ponovna uporaba može uzrokovati ozbiljne infekcije.
• (Opakovane) nesterilizujte.
• Pouze pro vnější použití.
• Pro použití pod vedením zdravotníckeho pracovníka.

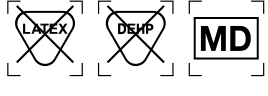
V slučaju da se dogodilo ozbiljan incident u odnosu na sredstvo:
Obavijestite Medeco BV kako je navedeno na pakiranju, svog lokalnog distributera i svoje lokalne zdravstvene vlasti.

SLOVENŠČINA

Opis izdelka

Kliniderm® Superabsorbent so napredne obloge za rane s štiriplastno konstrukcijo, zasnovane za rane z zmernim do močnim izločanjem. Hidrofilna plast, ki je v stiku z rano, prenaša ekusdat rane navzgor in se ne oprime površine rane. Porazdelitvena plast zagotavlja hitro vpijanje tekočine in enakomerno porazdeli ekusdat v vpojno plast. Osrednje vpojno jedro vsebuje delce polimera SAP za izjemno absorpcijo in zadrževanje. Zadnja plast odbija tekočine, s čimer zmanjšuje preboj tekočine in ima visoko prepustnost, ki omogoča učinkovit prenos hlapov in značnost. Kliniderm® Superabsorbent olajšajo celjenje ran, tako da ohranjajo prijenos pare i prozračnost. Kliniderm® Superabsorbent komprese omogočavajo zaceljivanje rane održavanjem okoliša rane vlažnim i sprječavaju maceraciju okolne kože zadržavanjem ekusdata rane v jedru.

Ni izdelano iz naravnega lateksa ali DEHP.
Medicinski pripomoček.



Indikacije

Kliniderm® Superabsorbent so indicirane za kronične in akutne rane z zmernim do močnim izločanjem in se lahko uporabljajo v celotnem procesu celjenja razjed na nogah, razjed zaradi pritiska, onkoloških ran, pooperativnih ran in travmatskih ran.

Kontraindikacije

- Oblog ne režite ali trgajte.
- Ne uporabljajte na suhih, ne izcejajočih ali rahlo izcejajočih ranah.
- Ne uporabljajte za zdravljenje arterijskih krvavitev ali močnih krvavečih ran.
- Ne uporabljajte pri ranah v telesnih votlinah ali za kirurško implantacijo.
- Nu uporabljajte pri opeklinah tretje stopnje.

Navodila za uporabo

- Nanašanje:
1. Izberite primerno velikost Kliniderm® Superabsorbent, tako da obloga prekriva robove rane za približno 1,5 cm.
2. Nežno nanesite belo stran obloge na rano.
3. Kliniderm® Superabsorbent pritrdite z ustrezno sekundarno oblogo, kot je povoj ali trak. Obloga se lahko uporablja pod kompresijskim povojem.

Menjava in odstranitev obloge:

- Kliniderm® Superabsorbent lahko ostane na mestu do 7 dni, odvisno od bolnikovega stanja in stopnje ekusdata.
- Kliniderm® Superabsorbent zamenjajte, ko obloga doseže svojo vpojno kapaciteto ali kadar dobra praksa nakazuje, da je treba povoj zamenjati.
- Nežno odstranite oblogo z rane in jo zavrite v skladu z lokalnimi postopki in smernicami. Če se zdi, da je odstranitev kapaciteta ili kad god dobro tretiranje rane zahtijeva promjenu komprese.
- Nježno namočite mesto rane v skladu s lokalnim postupcima i uputama. Ako se čini da je ukljanje otežano, nakvasite kompresu sterilnom otopinom najtijevoj klorida.
- Ako je potrebno, isperite ranu u skladu s praksom dobrog tretiranja rane.

Previdnostni ukrepi

- V primeru znakov okužbe se za ustrezno zdravljenje okužbe posvetujte z zdravstvenim delavcem.
- Ne uporabljajte pri bolnikih z znano občutljivostjo na polipropilen, celulozo ali SAP polimer.
- Sterilno, če je vrečka zaprta in nepoškodovana; ne uporabljajte, če je poškodovana ali odprta.
- Ne uporabljajte ponovno. Ponovna uporaba lahko povzroči resne okužbe.
- Ne sterilizirajte ali ponovno sterilizirajte.
- Samo za zunanjo uporabo.
- Za uporabo pod vodstvom zdravstvenega delavca.

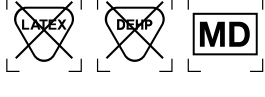
Če se je v zvezi z oblogo zgodil resen incident: obvestite Medeco BV, kot je navedeno na embalaži, svojega lokalnega distributerja in vaš lokalni zdravstveni organ.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή προϊόντος

Τα επίθεματα Kliniderm® Superabsorbent είναι προηγμένα επίθεματα για πληγές με κατασκευη τεσσάρων επιστρώσεων, σχεδιασμένη για πληγές με μέτρια ή βαριά έκκριση. Η υδρόφιλη επιστρωση που έρχεται σε επαφή με την πληγή μεταδίδει το εξίδρωμα της πληγής προς τα πάνω και δεν κολλάει πάνω στην επιφάνεια της πληγής. Η επιστρωση κατανομής απορροφεί ταχέως τα υγρά και διανέμει ομοιόμορφα το εξίδρωμα στην απορροφητική επιστρωση. Ο κεντρικός απορροφητικός πυρήνας περιέχει σωματίδια από υπεραπορροφητικό πολυμερές για εξαιρετική απορρόφηση και κατακράτηση. Η επιστρωση απώθησης των υγρών ελαχιστοποιεί την έκχυση των υγρών και διαθέτει υψηλή διαπερατότητα, επιτρέποντας την αποτελεσματική μεταφορά του αιμίου και την αναπνευσσιμότητα. Τα επίθεματα Kliniderm® Superabsorbent διευκολύνουν την επώλωση των τραυματών διατηρώντας ένα υγρό περιβάλλον τραύματος και αποτρέποντας τη διαβροχή του περιβάλλοντος δέρματος, συγκρατώντας το εξίδρωμα της πληγής μέσα στον πυρήνα.

Δεν κατασκευάζεται από φυσικό λατέξ – ή DEHP.
Ιατρική συσκευή.



Ενδείξεις

Τα επίθεματα Kliniderm® Superabsorbent ενδείκνυνται για χρόνιες ή οξείες πληγές με μέτρια έως βαριά έκκριση και μπορούν να χρησιμοποιηθούν καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας επώλωσης σε έλικη ποδών, έλικη κατάκλισης, ογκολογικές πληγές, μετεχειρητικές πληγές και τραύματα

Αντενδείξεις

- Μην κόβετε και μη σχίζετε το επίθεμα.
- Μη το χρησιμοποιείτε σε στεγνές, χωρίς εξίδρωμα ή με ελαφρύ εξίδρωμα πληγές.
- Μην το χρησιμοποιείτε για τη θεραπεία αρθριακής αιμορραγίας ή σε πληγές με βαριά αιμορραγία.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε πληγές κολύθητες ή για χειρουργική εμφύτευση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εγκαύματα τρίτου βαθμού.

Οδηγίες Χρήσης

Εφαρμογή:

- Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέγεθος Kliniderm® Superabsorbent ούτως ώστε το επίθεμα να καλύπτει τα περιθώρια της πληγής περίπου κατά 1.5 εκ.
- Εφαρμόστε απαλά την λευκή πλευρά του επίθεματος πάνω στην πληγή.
- Στερεώστε το Kliniderm® Superabsorbent με ένα δεύτερο, κατάλληλο επίθεμα, όπως επίδεσμο ή ταινία. Το επίθεμα μπορεί να χρησιμοποιηθει και κάτω από επίδεσμους συμπίεσης.

Αλλαγή και αφαίρεση επίθεματος:

- Το Kliniderm® Superabsorbent μπορεί να παραμείνει στη θέση του για έως και 7 ημέρες, ανάλογα με την κατάσταση του ασθενή και το επίπεδο του εξιδρώματος.
- Αντικαταστήστε το Kliniderm® Superabsorbent όταν το επίθεμα έχει φτάσει την μέση απορροφητική του δυνατότητα ή όποτε υπαγορεύει η καλή νοσοκομειακή πρακτική ότι πρέπει να αλλαχθεί το επίθεμα.
- Αφαιρέστε απαλά το επίθεμα από την επιφάνεια της πληγής και απορρίψτε σύμφωνα με τις τοπικές διαδικασίες και κανονισμούς. Σε περίπτωση που η αφαίρεση είναι δύσκολη, μουλιάστε το επίθεμα με αποστειρωμένο αλατούχο διάλυμα.
- Αν απαιτείται, καταιονίστε την περιοχή της πληγής σύμφωνα με τις πρακτικές καλής φροντίδας τραυμάτων.

Προφυλάξεις

- Σε περίπτωση που εμφανιστούν σημάδια μόλυνσης, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας για επαρκή θεραπεία της μόλυνσης.
- Να μην χρησιμοποιείται σε ασθενής με γνωστή ευαισθησία στο πολυπροπυλένιο, την κυτταρίνη ή το πολυμερές SAP.
- Αποστειρωμένο αν η θήκη και το σφράγισμα είναι άθικτα- να μην χρησιμοποιείται αν έχουν υποστεί ζημια.
- Να μην επαναχρησιμοποιείται. Η επαναχρησιμοποίηση ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές μολύνσεις.
- Να μην (επανα)αποστειρώνεται.
- Μόνο για εξωτερική χρήση.
- Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την καθοδήγηση ενός επαγγελματία υγείας.

Σε περίπτωση που προκύψει σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με τη συσκευή: Ενημερώστε την Medeco BV όπως αναγράφεται στη συσκευασία, τον τοπικό διανομέα και την τοπική υγειονομική αρχή.